



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
28 March 2005
Russian
Original: English

**Доклад Исполнительного совета Мировой
продовольственной программы о работе первой, второй
и третьей очередных сессий и ежегодной сессии
2004 года**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Ежегодный доклад Исполнительного совета Экономическому и Социальному Совету и Совету ФАО о его деятельности в 2004 году	3
Решения и рекомендации первой очередной сессии Исполнительного совета (Рим, 23–26 февраля 2004 года)	5
Решения и рекомендации ежегодной сессии Исполнительного совета (Рим, 24–26 мая 2004 года)	19
Решения и рекомендации второй очередной сессии Исполнительного совета (Рим, 26 и 27 мая 2004 года)	31
Решения и рекомендации третьей очередной сессии Исполнительного совета (Рим, 11–14 октября 2004 года)	41

Ежегодный доклад Исполнительного совета Экономическому и Социальному Совету и Совету ФАО о его деятельности в 2004 году

Исполнительный совет Мировой продовольственной программы в соответствии с Общим положением VI.3 и во исполнение своего решения 2000/ЕВ.А/2 имеет честь представить Экономическому и Социальному Совету и Совету ФАО для рассмотрения следующие документы:

- a) ежегодный доклад ЭКОСОС и Совету ФАО*;
- b) решения и рекомендации Исполнительного совета, принятые в 2004 году.

* Ежегодный доклад ЭКОСОС и Совету ФАО публикуется отдельно — в документе E/2005/14.



Исполнительный совет
Первая очередная сессия

Рим, 23–26 февраля 2004 года

Бюро Исполнительного совета

Председатель:	г-н Мигель Барето (Перу)
заместитель Председателя:	См. решение на стр. 6 «Выборы Бюро Исполнительного совета и назначение Докладчика»
член:	г-н Насреддин Римуш (Алжир)
член:	г-жа Насрин Ахтер (Бангладеш)
член:	г-н Милан Пакси (Словакия)
Докладчик:	г-жа Насрин Ахтер (Бангладеш)

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА, 2004 ГОД

R

Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2004/13/Rev.1
24 March 2004
ORIGINAL: SPANISH

Настоящий документ выпускается в ограниченном числе экземпляров. С документами Исполнительного совета можно ознакомиться на веб-сайте МПП (<http://www.wfp.org/eb>).

Содержание

	<i>Стр.</i>
Утверждение повестки дня	9
Выборы Бюро Исполнительного совета и назначение Докладчика	9
Текущие и будущие стратегические вопросы	
2004/ЕВ.1/1 Текущие и будущие стратегические вопросы	9
Вопросы политики	
2004/ЕВ.1/2 Оценки чрезвычайных потребностей	10
2004/ЕВ.1/3 Политика МПП в отношении набора персонала и географической представленности государств-членов	10
2004/ЕВ.1/4 Гуманитарные принципы	10
2004/ЕВ.1/5 Доклад МПП о последующей деятельности по выполнению резолюции А/RES/56/201 Генеральной Ассамблеи: трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций	10
2004/ЕВ.1/6 Обновленная информация о деятельности МПП в связи с ВИЧ/СПИДом	11
2004/ЕВ.1/7 Информационная записка о поддержке МПП, оказываемой НЕПАД	11
Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы	
2004/ЕВ.1/8 Обзор порядка работы: документ об экспериментальных проектах в области финансирования	11
2004/ЕВ.1/9 Основа для расчета косвенных вспомогательных расходов (КВР) для морских перевозок	11
Доклады об оценке	
2004/ЕВ.1/10 Сводный доклад о тематической оценке категории долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению (ДОЧПВ)	12
Доклады об операциях — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.1/11 Информационная записка о программной категории «Специальные операции» (СО)	12
Регион Ближнего Востока, Центральной Азии и Восточной Европы — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.1/12 Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Армения 10053.1	13
Регион Ближнего Востока, Центральной Азии и Восточной Европы — доклады об оценке	
2004/ЕВ.1/13 Информационная записка об анализе операций Объединенного центра материально-технического снабжения (ОЦМТСООН) в Ираке	13
Регион Западной Африки — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.1/14 Проект в области развития, представленный на утверждение Исполнительного совета — Бенин 10308.0	13

2004/ЕВ.1/15	Проект в области развития, представленный на утверждение Исполнительного совета — Гамбия 10311.0	13
Регион Азии — оперативные вопросы		
2004/ЕВ.1/16	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Непал 10058.3	14
2004/ЕВ.1/17	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Камбоджа 10305.0	14
2004/ЕВ.1/18	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Индонезия 10069.1	14
Регион Восточной и Центральной Африки — доклады об оценке		
2004/ЕВ.1/19	Информационная записка о помощи, оказываемой МПП перемещенным лицам в Демократической Республике Конго	14
Регион Восточной и Центральной Африки — оперативные вопросы		
2004/ЕВ.1/20	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Судан 10122.1	15
2004/ЕВ.1/21	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Республика Конго 10312.0	15
Оперативные вопросы		
2004/ЕВ.1/22	Чрезвычайные операции, утвержденные Директором-исполнителем или Директором-исполнителем и Генеральным директором ФАО (1 июля — 31 декабря 2003 года)	15
Организационные и процедурные вопросы		
2004/ЕВ.1/23	Программа работы Исполнительного совета на двухгодичный период (2004–2005 годы)	15
2004/ЕВ.1/24	Программирование деятельности по оказанию продовольственной помощи в городских районах: оперативное руководство	15
2004/ЕВ.1/25	Оперативные руководящие принципы передачи в дар продовольствия, полученного на основе современных биотехнологий	16
2004/ЕВ.1/26	Информационная записка о программе повышения уровня безопасности Мировой продовольственной программы	16
Краткий отчет о работе Исполнительного совета		
2004/ЕВ.1/27	Краткий отчет о работе третьей очередной сессии Исполнительного совета 2003 года	16
Прочие вопросы		
2004/ЕВ.1/28	Предварительный доклад о совместном заседании исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП	16

2004/ЕВ.1/29	Надбавки для Директора-исполнителя	16
Приложение	Повестка дня	17

Решения и рекомендации

Утверждение повестки дня

Исполнительный совет утвердил представленную пересмотренную повестку дня (приложение).

23 февраля 2004 года

Выборы Бюро Исполнительного совета и назначение Докладчика

В соответствии с правилами процедуры Совета Исполнительный совет избрал г-на Мигеля Барето (Перу, список С) Председателем сроком на один год.

Совет избрал Его Превосходительство г-на Пауля Скютте Кристофферсена (Дания, список D) заместителем Председателя. Это решение об избрании заместителя Председателя вступит в силу сразу же после избрания ЭКОСОС Дании членом Совета*.

Представители: Алжира, г-н Насреддин Римуш (список А); Бангладеш, г-жа Насрин Ахтер (список В); и Словакии, г-н Милан Пакси (список Е) были избраны членами Бюро сроком на один год в качестве представителей от трех других выборных списков МПП.

В соответствии с правилом XII своих Правил процедуры Совет назначил г-жу Насрин Ахтер (список В) Докладчиком своей первой очередной сессии 2004 года.

23 февраля 2004 года

Решения и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, будут осуществляться Секретариатом с учетом результатов обсуждений в Совете, основные моменты которого будут отражены в кратком отчете о работе сессии.

Текущие и будущие стратегические вопросы

2004/ЕВ.1/1

Текущие и будущие стратегические вопросы

Совет принял к сведению устное выступление Директора-исполнителя о стратегических вопросах, стоящих перед Программой. Основные аспекты этого выступления и замечания Совета будут отражены в кратком отчете о работе сессии. Кроме того, Совет принял к сведению заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-на Рууда Любберса по вопросам, представляющим взаимный интерес для УВКБ и МПП.

23 февраля 2004 года

* ЭКОСОС избрал Данию членом Совета 27 февраля 2004 года.

Вопросы политики

2004/ЕВ.1/2

Оценки чрезвычайных потребностей

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/4-А об укреплении оценок чрезвычайных потребностей. Он просил Секретариат представить последнюю информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих мер, наряду с предлагаемым планом осуществления, включая сотрудничество с другими учреждениями, график и последствия для бюджета, на третьей очередной сессии в октябре 2004 года.

23 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/3

Политика МПП в отношении набора персонала и географической представленности государств-членов

Совет принял к сведению информацию об используемых МПП методах обеспечения надлежащей географической и гендерной представленности среди международных сотрудников категории специалистов, как это предусмотрено в документе WFP/ЕВ.1/2004/4-В/Rev.1 по вопросам политики. Совет предложил учесть изложенные в ходе обсуждения мнения в контексте управленческого обзора стратегии в области людских ресурсов, который Секретариат проведет в установленном порядке.

24 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/4

Гуманитарные принципы

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/4-С, и утвердил десять гуманитарных принципов, которые будут включены в «Сводные основы политики МПП» с учетом замечаний, высказанных в ходе обсуждения. Секретариату было предложено представить Совету на его следующей сессии через Бюро документ с информацией по существу заявления о гуманитарных принципах.

23 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/5

Доклад МПП о последующей деятельности по выполнению резолюции А/RES/56/201 Генеральной Ассамблеи: трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/4-Д и Согг.1, и просил Секретариат активно участвовать в проведении трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций (ТОПР). Со-

вет постановил, что он продолжит обсуждение этого вопроса в ходе ежегодной сессии в мае 2004 года.

26 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/6

Обновленная информация о деятельности МПП в связи с ВИЧ/СПИДом

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/4-Е, и сообщил о том, что он рассчитывает на получение в будущем серии обновленных документов, в которых будут отражены замечания, высказанные в ходе обсуждения.

24 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/7

Информационная записка о поддержке МПП, оказываемой НЕПАД

Совет принял к сведению документ WFP/ЕВ.1/2004/4-F.

24 февраля 2004 года

Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы

2004/ЕВ.1/8

Обзор порядка работы: документ об экспериментальных проектах в области финансирования

Совет:

а) принял к сведению тот факт, что финансовые и иные обязательства в отношении пяти экспериментальных проектов, о которых говорилось в документе WFP/ЕВ.1/2004/5-А/1, начнут действовать после утверждения проектов Исполнительным советом или совместно Директором-исполнителем и Генеральным директором ФАО в рамках делегированных им полномочий; и

б) утвердил использование оперативного резерва для финансирования экспериментальных проектов на основе прогнозируемых взносов в качестве исключения из его решения об использовании оперативного резерва, изложенного в документе WFP/ЕВ.1/2004/4-D, и принял к сведению решение Исполнительного директора об изъятии из финансового правила 110.1, с тем чтобы дать возможность использовать средства оперативного резерва для этой цели.

Совет принял к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (WFP/ЕВ.1/2004/5(А,В)/2) и Финансового комитета ФАО (WFP/ЕВ.1/2004/5(А,В)/3).

24 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/9

Основа для расчета косвенных вспомогательных расходов (КВР) для морских перевозок

Во исполнение рекомендации внешнего ревизора Совет утвердил, в качестве исключения, принятую Исполнительным директором крайнюю меру, пре-

дусматривающую исключение преференциальной грузовой надбавки на морские перевозки из взносов Соединенных Штатов в соответствии с соглашением, достигнутым 30 октября 2001 года правительством Соединенных Штатов и МПП, о чем говорится в документе WFP/EB.1/2004/5-B/1. Это решение по срокам действия ограничено двухгодичным периодом, заканчивающимся 31 декабря 2003 года, и не является прецедентом для порядка учета МПП будущих взносов доноров.

Совет подчеркнул, что это решение не предвосхищает результаты какого-либо обсуждения данного вопроса в будущем. В этой связи он предложил Секретариату провести неформальные консультации по вопросу об учете взносов.

Совет принял к сведению замечания ККАБВ (WFP/EB.1/2004/5(A,B)/2) и Финансового комитета ФАО (WFP/EB.1/2004/5(A,B)/3).

26 февраля 2004 года

Доклады об оценке

2004/EB.1/10

Сводный доклад о тематической оценке категории долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению (ДОЧПВ)

Совет принял к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе об оценке WFP/EB.1/2004/6-A, и принятых руководством временных мер, изложенных в приложении к нему. На своей ежегодной сессии в 2004 году Совет приступит к изучению окончательного варианта мер руководства и тогда же примет решение о соответствующем порядке осуществления.

25 февраля 2004 года

Доклады об операциях — оперативные вопросы

2004/EB.1/11

Информационная записка о программной категории «Специальные операции» (СО)

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/EB.1/2004/7, и указал на то, что он вернется к рассмотрению этого вопроса на своей ежегодной сессии в мае 2004 года.

24 февраля 2004 года

Регион Ближнего Востока, Центральной Азии и Восточной Европы — оперативные вопросы

2004/ЕВ.1/12

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Армения 10053.1

Совет утвердил ДОЧПВ для Армении 10053.1 — «Чрезвычайная помощь нуждающимся группам населения и оказание содействия в восстановлении» (WFP/ЕВ.1/2004/8-В/4 и Согг.1 и Согг.2).

25 февраля 2004 года

Регион Ближнего Востока, Центральной Азии и Восточной Европы — доклады об оценке

2004/ЕВ.1/13

Информационная записка об анализе операций Объединенного центра материально-технического снабжения (ОЦМТСООН) в Ираке

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/6-В/1.

26 февраля 2004 года

Регион Западной Африки — оперативные вопросы

2004/ЕВ.1/14

Проект в области развития, представленный на утверждение Исполнительного совета — Бенин 10308.0

Совет утвердил проект в области развития для Бенина 10308.0 — «Развитие формального и неформального образования в интересах детей и молодежи» (WFP/ЕВ.1/2004/8-А/2).

25 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/15

Проект в области развития, представленный на утверждение Исполнительного совета — Гамбия 10311.0

Совет утвердил проект в области развития для Гамбии 10311.0 — «Поддержка базового образования в уязвимых сельских регионах» (WFP/ЕВ.1/2004/8-А/1).

25 февраля 2004 года

Регион Азии — оперативные вопросы

2004/ЕВ.1/16

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Непал 10058.3

Совет утвердил ДОЧПВ для Непала 10058.3 «Продовольственная помощь бутанским беженцам в Непале» (WFP/ЕВ.1/2004/8-В/2).

25 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/17

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Камбоджа 10305.0

Совет утвердил ДОЧПВ для Камбоджи 10305.0 — «Оказание помощи населению в кризисных условиях» (WFP/ЕВ.1/2004/8-В/1).

25 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/18

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Индонезия 10069.1

Совет утвердил ДОЧПВ для Индонезии 10069.1 — «Оказание помощи в деле восстановления экономики и показателей питания» (WFP/ЕВ.1/2004/8-В/3).

25 февраля 2004 года

Регион Восточной и Центральной Африки — доклады об оценке

2004/ЕВ.1/19

Информационная записка о помощи, оказываемой МПП перемещенным лицам в Демократической Республике Конго

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/6-В/2).

26 февраля 2004 года

Регион Восточной и Центральной Африки — оперативные вопросы

2004/ЕВ.1/20

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Судан 10122.1

Совет утвердил ДОЧПВ для Судана 10122.1 — «Продовольственная помощь эритрейским беженцам» (WFP/ЕВ.1/2004/8-В/5).

25 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/21

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, представленная на утверждение Исполнительного совета — Республика Конго 10312.0

Совет утвердил ДОЧПВ для Республики Конго 10312.0 — «Помощь населению, пострадавшему от конфликтов» (WFP/ЕВ.1/2004/8-В/6).

25 февраля 2004 года

Оперативные вопросы

2004/ЕВ.1/22

Чрезвычайные операции, утвержденные Директором-исполнителем или Директором-исполнителем и Генеральным директором ФАО (1 июля — 31 декабря 2003 года)

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/9.

26 февраля 2004 года

Организационные и процедурные вопросы

2004/ЕВ.1/23

Программа работы Исполнительного совета на двухгодичный период (2004–2005 годы)

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/10-А.

26 февраля 2004 года

2004/ЕВ.1/24

Программирование деятельности по оказанию продовольственной помощи в городских районах: оперативное руководство

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.1/2004/10-В.

26 февраля 2004 года

2004/EB.1/25

Оперативные руководящие принципы передачи в дар продовольствия, полученного на основе современных биотехнологий

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/EB.1/2004/10-C.

26 февраля 2004 года

2004/EB.1/26

Информационная записка о программе повышения уровня безопасности Мировой продовольственной программы

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/EB.1/2004/10-D, и сообщил о том, что рассчитывает получить от Секретариата следующий доклад о прогрессе в данной области на своей ежегодной сессии в мае 2004 года.

24 февраля 2004 года

Краткий отчет о работе Исполнительного совета

2004/EB.1/27

Краткий отчет о работе третьей очередной сессии Исполнительного совета 2003 года

Совет одобрил проект краткого отчета о работе его третьей очередной сессии 2003 года, окончательный вариант которого будет представлен в документе WFP/EB.3/2003/14.

26 февраля 2004 года

Прочие вопросы

2004/EB.1/28

Предварительный доклад о совместном заседании исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/EB.1/2004/INF.6.

26 февраля 2004 года

2004/EB.1/29

Надбавки для Директора-исполнителя

В дополнение к своему решению 2002/EB.A/18 о надбавке на жилье для Директора-исполнителя Совет рассмотрел вопрос о надбавке для Директора-исполнителя на проведение протокольных мероприятий и принял решение установить ее на уровне 50 000 долл. США в год, то есть на уровне надбавок, выплачиваемых в настоящее время Генеральному директору ФАО и Председателю МФСР.

25 февраля 2004 года

Приложение

Повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Выборы Бюро и назначение Докладчика
3. Текущие и будущие стратегические вопросы
4. Вопросы политики
 - a) Оценки чрезвычайных потребностей
 - b) Политика МПП в отношении набора персонала и географической представленности государств-членов
 - c) Гуманитарные принципы
 - d) Доклад МПП о последующей деятельности по выполнению резолюции A/RES/56/201 Генеральной Ассамблеи: «Трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций»
 - e) Обновленная информация о деятельности МПП в связи с ВИЧ/СПИДом*
 - f) Информационная записка о поддержке МПП, оказываемой НЕПАД*
5. Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы
 - a) Обзор порядка работы (ОПР): документ об экспериментальных проектах в области финансирования
 - b) Основа для расчета косвенных вспомогательных расходов (КВР) для морских перевозок
6. Доклады об оценке
 - a) Сводный доклад о тематической оценке категории долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению
 - b) Информационная записка об анализе операций Объединенного центра материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (ОЦМТССООН) в Ираке*

Информационная записка о помощи, оказываемой МПП перемещенным лицам в Демократической Республике Конго (ДРК)*

* Согласно решениям Исполнительного совета по вопросам управления, утвержденным на ежегодной и третьей очередной сессиях 2000 года, вопросы, носящие информационный характер, обсуждаются лишь в том случае, если с соответствующей конкретной просьбой обращается задолго до заседания один из членов Совета, а Председатель соглашается удовлетворить эту просьбу на том основании, что Совету будет целесообразно провести такое обсуждение.

Оперативные вопросы

7. Доклады об операциях
Информационная записка о программной категории «Специальные операции» (СО)*
8. Проекты, представленные на утверждение Исполнительного совета
 - a) Проекты в области развития
Бенин 10308.0
Гамбия 10311.0
 - b) Долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению
Армения 10053.1
Камбоджа 10305.0
Индонезия 10069.1
Непал 10058.3
Республика Конго 10312.0
Судан 10122.1
9. Доклады Директора-исполнителя по оперативным вопросам (1 июля — 31 декабря 2003 года)
Чрезвычайные операции, утвержденные Директором-исполнителем или Директором-исполнителем и Генеральным директором ФАО*
10. Организационные и процедурные вопросы
 - a) Программа работы Исполнительного совета на двухгодичный период (2004–2005 годы)*
 - b) Программирование деятельности по оказанию продовольственной помощи в городских районах: оперативное руководство*
 - c) Оперативные руководящие указания передачи в дар продовольствия, полученного на основе современных биотехнологий*
 - d) Информационная записка о программе повышения уровня безопасности МПП
11. Краткий отчет о работе третьей очередной сессии Исполнительного совета, 2003 год
12. Прочие вопросы
13. Визирование принятых решений и рекомендаций



Исполнительный совет
Ежегодная сессия

Рим, 24–26 мая 2004 года

Бюро Исполнительного совета

Председатель:	г-н Мигель Барето (Перу)
заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Пауль Скютте Кристофферсен (Дания)
член:	г-н Насреддин Римуш (Алжир)
член:	г-жа Насрин Ахтер (Бангладеш)
член:	г-н Милан Пакси (Словакия)
Докладчик:	г-жа Хейди Пихлатие (Финляндия)

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА, 2004 ГОД

R

Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2004/9
27 May 2004
ORIGINAL: SPANISH

Настоящий документ выпускается в ограниченном числе экземпляров. С документами Исполнительного совета можно ознакомиться на веб-сайте МПП (<http://www.wfp.org/eb>).

Содержание

	<i>Стр.</i>
Утверждение повестки дня	22
Назначение Докладчика	22
Текущие и будущие стратегические вопросы	
2004/ЕВ.А/1 Текущие и будущие стратегические вопросы	22
Ежегодные доклады	
2004/ЕВ.А/2 Ежегодный доклад за 2003 год	22
2004/ЕВ.А/3 Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЭКОСОС и Совету ФАО	23
Вопросы политики	
Вопросы питания	
2004/ЕВ.А/4 Продовольствие для целей питания: учет вопросов питания в основной деятельности МПП	23
2004/ЕВ.А/5 Обогащение питательными микроэлементами: опыт МПП и перспективы на будущее	23
2004/ЕВ.А/6 Питание и чрезвычайные ситуации: опыт и проблемы МПП	24
2004/ЕВ.А/7 Переход от чрезвычайной помощи к развитию	25
2004/ЕВ.А/8 Гуманитарные принципы	25
2004/ЕВ.А/9 Определение специальных операций — поправка к Общему правилу II.2(d), программные категории МПП	25
2004/ЕВ.А/10 Сокращение числа сессий Совета	26
2004/ЕВ.А/11 Упрощение общеорганизационной отчетности, направляемой Исполнительному совету и учредившим МПП органам	26
Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы	
2004/ЕВ.А/12 Комплексный финансовый отчет	26
2004/ЕВ.А/13 Проверенные счета за двухгодичный период (2002–2003 годы)	26
2004/ЕВ.А/14 Доклад Генерального инспектора	27
2004/ЕВ.А/15 Целевой показатель МПП в отношении объявления взносов: 2005–2006 годы	27
2004/ЕВ.А/16 Обновленная информация о плане управления МПП, 2004–2005 годы	27
Административные вопросы и вопросы управления	
2004/ЕВ.А/17 Доклад по вопросу о потерях, имевших место после поставки товаров за период с 1 января по 31 декабря 2003 года	28
2004/ЕВ.А/18 Структура международного персонала МПП категории специалистов и выше	28

2004/ЕВ.А/19	Информационная записка о создании новых механизмов обеспечения безопасности	28
Приложение		
	Повестка дня	29

Решения и рекомендации

Утверждение повестки дня

Исполнительный совет утвердил повестку дня в представленном виде (приложение).

24 мая 2004 года

Назначение Докладчика

В соответствии с правилом XII своих Правил процедуры Совет назначил г-жу Хейди Пихлатие (список D) Докладчиком ежегодной сессии 2004 года.

24 мая 2004 года

Решения и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, будут осуществляться Секретариатом с учетом результатов обсуждения в Совете, основные моменты которого будут отражены в кратком отчете о работе Совета на нынешней сессии.

Текущие и будущие стратегические вопросы

2004/ЕВ.А/1

Текущие и будущие стратегические вопросы

Совет принял к сведению устное выступление Директора-исполнителя о стратегических вопросах, стоящих перед Программой. Основные аспекты этого выступления и замечания Совета будут отражены в кратком отчете о работе сессии. Кроме того, Совет принял к сведению выступления Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жи Карол Беллами и заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Яна Эгеланна.

24 мая 2004 года

Ежегодные доклады

2004/ЕВ.А/2

Ежегодный доклад за 2003 год

Совет принял к сведению информацию и результаты, изложенные в первом «Ежегодном докладе об исполнении бюджета» (WFP/ЕВ.А/2004/4-А и Согг.1). Совет отметил, что этот первый ежегодный доклад об исполнении бюджета за 2003 год по существу отражает сферу охвата и функции новых механизмов управления, внедряемых МПП. Совет просил учесть замечания, высказанные в ходе обсуждения Советом ежегодного доклада об исполнении бюджета за 2003 год по поводу предмета и формы изложения этого доклада, в ходе подготовки проекта ежегодного доклада об исполнении бюджета за 2004 год.

24 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/3**Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЭКОСОС и Совету ФАО**

Совет утвердил «Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЭКОСОС и Совету ФАО за 2003 год» (WFP/ЕВ.А/2004/4-В/Rev.1).

В соответствии со своим решением 2000/ЕВ.А/2 от 22 мая 2000 года Совет просил препроводить ежегодный доклад ЭКОСОС и Совету ФАО наряду с решениями и рекомендациями Совета за 2003 год и настоящим решением в порядке осуществления связанных с представлением докладов обязательств Совета согласно Общему положению VI.3.

25 мая 2004 года

Вопросы политики**Вопросы питания****2004/ЕВ.А/4****Продовольствие для целей питания: учет вопросов питания в основной деятельности МПП**

В соответствии с решением 2002/ЕВ.А/4 Совет просил Секретариат добавить следующую формулировку в «Сводные рамки стратегий МПП: инструмент управления» (WFP/ЕВ.А/2002/5-А/1) относительно межсекторальных вопросов:

«МПП будет обеспечивать учет вопросов питания в рамках своих программ, пропагандистской деятельности и партнерских отношений в целях i) непосредственного решения проблемы недоедания путем принятия надлежащих ответных мер и/или его предупреждения в тех случаях, когда обеспечение продовольствием может способствовать улучшению положения, и ii) укрепления потенциала стран и домашних хозяйств в деле выявления и решения проблем в области питания. МПП предпримет дополнительные усилия для достижения и документального отражения положительных результатов в области питания. Это будет включать создание надлежащего кадрового потенциала на страновом, региональном уровнях и уровне штаб-квартиры для оценки питания, разработки программ, осуществления проектов и сбора данных и управления ими. МПП будет шире участвовать в глобальном и национальном диалогах по вопросам политики, касающихся проблем питания и соответствующих решений, в сотрудничестве с надлежащими партнерами».

25 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/5**Обогащение питательными микроэлементами: опыт МПП и перспективы на будущее**

В соответствии с решением 2002/ЕВ.А/4 Совет просил Секретариат добавить следующую формулировку в «Сводные рамки стратегий МПП: инструмент управления» (WFP/ЕВ.А/2002/5-А/1) относительно межсекторальных вопросов:

«МПП предпримет дополнительные усилия для ликвидации нехватки микроэлементов среди своих бенефициариев путем распространения продуктов питания с необходимыми добавками и обеспечения поддержки в деле осуществления национальных и международных инициатив и политики в области пищевых добавок, а также связанных с продовольствием подходов, уделяя особое внимание потребностям в питательных микроэлементах в условиях чрезвычайных ситуаций и с точки зрения удовлетворения особых потребностей лиц с ВИЧ/СПИДом. Основное место в этих усилиях занимают: обеспечение соблюдения спецификаций на закупки и процедур контроля качества МПП и документальное отражение эффективности деятельности по обогащению микроэлементами продуктов питания и отдачи от нее. МПП будет расширять осуществление своих местных инициатив в деле производства обогащенных питательными микроэлементами смешанных видов продовольствия и галет и помола и обогащения питательными микроэлементами в целях получения зерновых продуктов. По мере необходимости будет укреплен институциональный и кадровый потенциал для осуществления этих видов деятельности».

25 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/6

Питание и чрезвычайные ситуации: опыт и проблемы МПП

В соответствии с решением 2002/ЕВ.А/4 Совет просил Секретариат добавить следующую формулировку в «Сводные рамки стратегий МПП: инструмент управления» (WFP/ЕВ.А/2002/5-А/1) относительно межсекторальных вопросов:

«МПП будет систематически анализировать проблемы питания в чрезвычайных ситуациях и определять наиболее подходящие ответные меры, опираясь на передовые знания и наилучшие методы. Будут предприняты дополнительные усилия для своевременного обеспечения адекватным по своей питательной ценности продовольствием в поддержку целей в области питания. МПП создаст для сотрудников возможности в том, что касается разработки и осуществления эффективных мероприятий в области питания и представления отчетов о достигнутых результатах, и расширит отношения сотрудничества со своими партнерами, имеющими дополняющие возможности в области питания. МПП будет укреплять сотрудничество со специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и своими другими партнерами и обеспечит надлежащее разделение обязанностей в отношении разработки и осуществления комплексных мероприятий по решению проблемы недоедания, особенно в рамках деятельности по выявлению потребностей. Будут изучены возможности финансирования, с тем чтобы увеличить объем наличных ресурсов МПП, используемых для достижения целей в области питания. Кроме того, в рамках программ в области питания больше внимания будет уделяться исходным причинам недоедания, а не только крайним формам их проявления в периоды кризисов, и будут изыскиваться возможности для установления связей с долгосрочными мероприятиями в области развития».

25 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/7**Переход от чрезвычайной помощи к развитию**

Совет принял к сведению сообщение Секретариата (WFP/ЕВ.А/2002/5-В) об окончательном докладе Рабочей группы по вопросам переходного периода ГООНВР/ИКГВ и призвал МПП продолжать активно участвовать в этом процессе с учетом замечаний, сделанных в ходе обсуждения в Совете, и информировать Совет о соответствующих изменениях, с тем чтобы Совет мог на регулярной основе осуществлять консультирование и принимать решения относительно будущих действий.

24 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/8**Гуманитарные принципы**

Совет принял к сведению пересмотренное заявление о гуманитарных принципах Мировой продовольственной программы, содержащееся в пункте 14 документа WFP/ЕВ.А/2002/5-С, в котором учтены замечания, сделанные в ходе первой очередной сессии 2004 года. Секретариату было предложено добавить окончательный текст заявления в «Сводные основы стратегии МПП».

26 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/9**Определение специальных операций — поправка к Общему правилу II.2(d), программные категории МПП**

Совет утвердил следующее изменение в определении категории специальных операций в «Общих правилах», как оно изложено в документе WFP/ЕВ.А/2002/5-D:

Общее правило II.2(d): программные категории

Программная категория «Специальные операции» используется для мероприятий, осуществляемых в следующих целях:

- i) восстановление и развитие транспортной инфраструктуры и инфраструктуры материально-технического обеспечения*, с тем чтобы иметь возможность своевременно и эффективно поставлять продовольственную помощь, особенно для удовлетворения потребностей в связи с чрезвычайными ситуациями и долгосрочной помощью;
- ii) повышение уровня координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и с другими партнерами путем оказания целевых общих услуг.

25 мая 2004 года

* Вопрос о технической помощи будет вновь обсуждаться на третьей очередной сессии в октябре 2004 года.

2004/ЕВ.А/10

Сокращение числа сессий Совета

Совет утвердил сокращение числа своих сессий с четырех до трех в год, как это изложено в документе WFP/ЕВ.А/2002/5-Е.

25 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/11

**Упрощение общеорганизационной отчетности, направляемой
Исполнительному совету и учредившим МПП органам**

Совет утвердил решение об объединении докладов МПП учредившим Программу органам в единый доклад, который будет представляться первой очередной сессии Совета, начиная с 2005 года, а также предлагаемые на 2004 год временные договоренности, как они изложены в документе WFP/ЕВ.А/2002/5-Е.

24 мая 2004 года

Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы

2004/ЕВ.А/12

Комплексный финансовый отчет

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в «Комплексном финансовом отчете» (WFP/ЕВ.А/2004/6-А/1 и Согг.1).

Совет принял к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (WFP/ЕВ.А/2004/6 (А,В,С,Е)/2) и Финансового комитета ФАО (WFP/ЕВ.А/2004/6(А,В,С,Е)/3).

26 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/13

Проверенные счета за двухгодичный период (2002–2003 годы)

Исполнительный Совет:

а) утвердил финансовые ведомости МПП за двухгодичный период 2002–2003 годов, наряду с докладом Внешнего ревизора, в соответствии с Общим положением XIV.6(b);

б) принял к сведению использование средств счета уравнивания расходов на персонал в отношении расходов по персоналу, финансируемых как в рамках проектов, так и по линии счета уравнивания расходов на поддержку программ и административных расходов (РППАР);

с) отметил финансирование по линии Общего фонда в размере 8,4 млн. долл. США в течение двухгодичного периода для перечисленных ниже целей:

- оплата не предусмотренных планами финансирования расходов в рамках проектов в области развития;

- оплата не предусмотренных планами финансирования расходов в рамках завершенных проектов;
- списание дебиторской задолженности по взносам;
- окончательный перевод средств на Специальный счет для чрезвычайных операций в Косово;

d) утвердил перевод 20 млн. долл. США из Общего фонда и 24,1 млн. долл. США со счета уравнивания расходов на поддержку программ и административных расходов (РППАР) в резерв для авансирования деятельности по совершенствованию коммуникации в поддержку развития, с тем чтобы довести размеры этого резерва до 60 млн. долл. США, как это было утверждено Исполнительным советом в плане работы на 2004–2005 годы.

Совет принял к сведению замечания ККАБВ (WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/2) и Финансового комитета ФАО (WFP/EB.A/2004/6(A,B,C,E)/3).

26 мая 2004 года

2004/EB.A/14

Доклад Генерального инспектора

Совет принял к сведению доклад Директора служб надзора и Генерального инспектора (WFP/EB.A/2004/6-C/1), который он направит Управлению служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций вместе со своими замечаниями.

25 мая 2004 года

2004/EB.A/15

Целевой показатель МПП в отношении объявления взносов: 2005–2006 годы

Совет, рассмотрев рекомендации Директора-исполнителя в документе WFP/EB.A/2004/6-D:

a) утвердил целевой показатель в отношении объявления взносов на 2005–2006 годы в размере 5,2 млрд. долл. США, используя ориентированный на потребности подход, примененный в отношении нынешнего бюджета МПП; и

b) рекомендовал ЭКОСОС в ходе следующего трехгодичного всеобъемлющего обзора политики изучить вопрос о вынесении Генеральной Ассамблее рекомендации, предусматривающей отказ от проведения конференций по объявлению взносов, так как они не являются более важным средством мобилизации ресурсов для МПП.

25 мая 2004 года

2004/EB.A/16

Обновленная информация о плане управления МПП, 2004–2005 годы

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/EB.A/2004/6-E/1.

26 мая 2004 года

Административные вопросы и вопросы управления

2004/ЕВ.А/17

Доклад по вопросу о потерях, имевших место после поставки товаров за период с 1 января по 31 декабря 2003 года

При рассмотрении документа WFP/ЕВ.А/2004/7-А и Согг.1 Совет принял к сведению информацию о том, потери каких товаров и в каких странах имели место, и о мерах по исправлению положения, принятых МПП, правительствами и другими партнерами в целях сведению к минимуму таких потерь после поставки. Он просил Секретариат принять все необходимые меры, с тем чтобы обеспечить дальнейшее сокращение потерь, добиться возмещения расходов от правительств тех стран, где потери товаров имели место в силу халатности, и продолжить представлять Совету на ежегодной основе доклад по этому вопросу.

25 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/18

Структура международного персонала МПП категории специалистов и выше

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.А/2004/7-В.

26 мая 2004 года

2004/ЕВ.А/19

Информационная записка о создании новых механизмов обеспечения безопасности

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.А/2004/7-С.

26 мая 2004 года

Приложение

Повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Назначение Докладчика
3. Текущие и будущие стратегические вопросы
4. Ежегодные доклады
 - a) Ежегодный доклад об исполнении бюджета за 2003 год
 - b) Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЭКОСОС и Совету ФАО за 2003 год
5. Вопросы политики
 - a) Вопросы питания

Продовольствие для целей питания: учет вопросов питания в основной деятельности МПП

Обогащение питательными микроэлементами: опыт МПП и перспективы на будущее

Питание и чрезвычайные ситуации: опыт и проблемы МПП
 - b) Переход от чрезвычайной помощи к развитию
 - c) Гуманитарные принципы*
 - d) Определение специальных операций — поправка к Общему правилу II.2(d), программные категории МПП
 - e) Сокращение числа сессий Совета
 - f) Упрощение общеорганизационной отчетности, направляемой Исполнительному совету и учредившим МПП органам
6. Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы
 - a) Комплексный финансовый отчет*
 - b) Проверенные счета за двухгодичный период (2002–2003 годы)
 - c) Доклад Генерального инспектора
 - d) Целевой показатель МПП в отношении объявления взносов: 2005–2006 годы
 - e) Последняя информация о плане работы МПП, 2004–2005 годы*
7. Административные вопросы и вопросы управления

* Согласно решениям Исполнительного совета по вопросам управления, утвержденным на ежегодной и третьей очередной сессиях 2000 года, вопросы, носящие информационный характер, обсуждаются лишь в том случае, если с соответствующей конкретной просьбой обращается задолго до заседания один из членов Совета, а Председатель соглашается удовлетворить эту просьбу на том основании, что Совету будет целесообразно провести такое обсуждение.

- a) Доклад по вопросу о потерях, имевших место после поставки товаров за период с 1 января по 31 декабря 2003 года
 - b) Структура международного персонала МПП категории специалистов и выше*
 - c) Информационная записка о создании новых механизмов обеспечения безопасности*
- 8. Прочие вопросы
 - 9. Визирование принятых решений и рекомендаций



Исполнительный совет
Вторая очередная сессия

Рим, 26–27 мая 2004 года

Бюро Исполнительного совета

Председатель:	г-н Мигель Барето (Перу)
заместитель Председателя:	Его Превосходительство Пауль Скютте Кристофферсен (Дания)
член:	г-н Насреддин Римуш (Алжир)
член:	г-жа Насрин Ахтер (Бангладеш)
член:	г-н Милан Пакси (Словения)
Докладчик:	г-жа Хейди Пихлатие (Финляндия)

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА, 2004 ГОД

R

Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/2004/9
27 May 2004
ORIGINAL: SPANISH

Настоящий документ выпускается в ограниченном числе экземпляров. С документами Исполнительного совета можно ознакомиться на веб-сайте МПП (<http://www.wfp.org/eb>).

Содержание

	<i>Стр.</i>
Утверждение повестки дня	34
Назначение Докладчика	34
Доклады о результатах оценки	
2003/ЕВ.2/1 Ответ руководства на рекомендации по итогам тематической оценки долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению (ДОЧПВ)	34
2004/ЕВ.2/2 Обзор опыта МПП в отношении оценки в реальном времени	34
2004/ЕВ 2/3 Информационная записка об обзоре работы Объединенного центра материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (ОЦМТСООН) в Либерии	35
Портфель региона Восточной и Центральной Африки — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.2/4 Увеличение бюджета проекта в области развития: страновая программа — Уганда 10019.0 (1999–2005 годы)	35
2004/ЕВ.2/5 Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — Эфиопия 10127.1	35
2004/ЕВ.2/6 Увеличение бюджета долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — район Великих озер 10062.1	35
Портфель региона Азии — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.2/7 Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — Мьянма 10066.2	35
Портфель региона Западной Африки — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.2/8 Проект страновой программы — Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы)	36
Портфель региона Ближнего Востока, Центральной Азии и Восточной Европы — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.2/9 Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — Алжир 10172.1	36
Портфель региона южной части Африки — оперативные вопросы	
2004/ЕВ.2/10 Проект страновой программы — Мадагаскар 10340.0 (2005–2009 годы)	36
Портфель региона Латинской Америки и Карибского бассейна	
2004/ЕВ.2/11 Совместная поездка на места в Гватемалу	36
Административные вопросы и вопросы управления	
2004/ЕВ.2/12 Доклады Объединенной инспекционной группы, имеющие отношение к деятельности МПП	37

Краткие отчеты о работе Исполнительного совета

2004/ЕВ.2/13	Краткий отчет о работе первой очередной сессии Исполнительного совета, 2004 год	37
Приложение	Повестка дня	38

Решения и рекомендации

Утверждение повестки дня

Исполнительный совет утвердил повестку дня в представленном виде (приложение).

26 мая 2004 года

Назначение Докладчика

В соответствии с правилом XII своих Правил процедуры Совет назначил г-жу Хейди Пихлатие (список D) Докладчиком второй очередной сессии 2004 года.

26 мая 2004 года

Решения и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, будут осуществляться Секретариатом с учетом результатов обсуждения в Совете, основные моменты которого будут отражены в кратком отчете о работе Совета на нынешней сессии.

Доклады о результатах оценки

2003/ЕВ.2/1

Ответ руководства на рекомендации по итогам тематической оценки долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению (ДОЧПВ)

Совет принял к сведению меры, предложенные в документе WFP/ЕВ.2/2004/2-А, и приветствовал ответное решение Секретариата о проведении неофициальных консультаций с членами для дальнейшего информирования их о прогрессе в деле повышения качества программ долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению (ДОЧПВ) и для представления обновленного доклада о достигнутом прогрессе, который будет рассмотрен Советом на первой очередной сессии в 2005 году.

26 мая 2004 года

2004/ЕВ.2/2

Обзор опыта МПП в отношении оценки в реальном времени

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.2/2004/2-В, об обзоре опыта МПП в отношении оценки в реальном времени, включая принятие МПП содержащихся в нем рекомендаций, которые Программа будет осуществлять в ходе дальнейшего использования оценок чрезвычайных операций в реальном времени.

27 мая 2004 года

2004/ЕВ.2/3**Информационная записка об обзоре работы Объединенного центра материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (ОЦМТСООН) в Либерии**

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.2/2004/2-С.

27 мая 2004 года

Портфель региона Восточной и Центральной Африки — оперативные вопросы**2004/ЕВ.2/4****Увеличение бюджета проекта в области развития: страновая программа — Уганда 10019.0 (1999–2005 годы)**

Совет утвердил увеличение бюджета, как это предусмотрено в документе WFP/ЕВ.2/2004/4-А.

26 мая 2004 года

2004/ЕВ.2/5**Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — Эфиопия 10127.1**

Совет утвердил ДОЧПВ для Эфиопии 10127.1 «Продовольственная помощь сомалийским, суданским и эритрейским беженцам» (WFP/ЕВ.2/2004/4-В/3).

26 мая 2004 года

2004/ЕВ.2/6**Увеличение бюджета долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — район Великих озер 10062.1**

Совет утвердил увеличение бюджета, как это предусмотрено в документе WFP/ЕВ.2/2004/4-С.

26 мая 2004 года

Портфель региона Азии — оперативные вопросы**2004/ЕВ.2/7****Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — Мьянма 10066.2**

Совет утвердил ДОЧПВ для Мьянмы 10066.2 «Помощь репатриантам и уязвимым группам населения в Северном Ракхайне и в области Магуэ (засушливая зона) Мьянмы» (WFP/ЕВ.2/2004/4-В/1).

27 мая 2004 года

Портфель региона Западной Африки — оперативные вопросы

2004/ЕВ.2/8

Проект страновой программы — Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы)

Совет утвердил проект страновой программы для Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы) (WFP/ЕВ.2/2004/3/2) и уполномочил Секретариат разработать страновую программу с учетом замечаний членов Совета.

27 мая 2004 года

Портфель региона Ближнего Востока, Центральной Азии и Восточной Европы — оперативные вопросы

2004/ЕВ.2/9

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению — Алжир 10172.1

Совет утвердил ДОЧПВ для Алжира 10172.1 «Помощь беженцам из Западной Сахары» (WFP/ЕВ.2/2004/4-В/4).

27 мая 2004 года

Портфель региона южной части Африки — оперативные вопросы

2004/ЕВ.2/10

Проект страновой программы — Мадагаскар 10340.0 (2005–2009 годы)

Совет утвердил проект страновой программы для Мадагаскара 10340.0 (2005–2009 годы) (WFP/ЕВ.2/2004/3/1) и уполномочил Секретариат разработать страновую программу с учетом замечаний членов Совета.

27 мая 2004 года

Портфель региона Латинской Америки и Карибского бассейна

2004/ЕВ.2/11

Совместная поездка на места в Гватемалу

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.2/2004/INF/5.

27 мая 2004 года

Административные вопросы и вопросы управления

2004/ЕВ.2/12

Доклады Объединенной инспекционной группы, имеющие отношение к деятельности МПП

После рассмотрения рекомендаций, содержащихся в пяти докладах Объединенной инспекционной группы за 2003 и 2002 годы и имеющих отношение к деятельности МПП (WFP/ЕВ.2/2004/6-А), Совет принял к сведению решения МПП, изложенные в пункте 7 этого документа.

27 мая 2004 года

Краткие отчеты о работе Исполнительного совета

2004/ЕВ.2/13

Краткий отчет о работе первой очередной сессии Исполнительного совета, 2004 год

Совет одобрил проект краткого отчета о работе своей первой очередной сессии 2004 года, окончательный вариант которого будет содержаться в документе (WFP/ЕВ.1/2004/14).

27 мая 2004 года

Приложение

Повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Доклады о результатах оценки
 - a) Ответ руководства на рекомендации по итогам тематической оценки ДОЧПВ
 - b) Обзор опыта МПП в отношении оценки в реальном времени*
 - c) Информационная записка об обзоре работы Объединенного центра материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (ОЦМТСООН) в Либерии*

Оперативные вопросы

3. Проекты страновых программ
Мадагаскар 10340.0 (2005–2009 годы)
Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы)
4. Проекты, подлежащие утверждению Исполнительным советом
 - a) Увеличение бюджетов проектов в области развития
Страновая программа — Уганда 10019.0 (1999–2005 годы)
 - b) Долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению
Алжир 10172.1
Мьянма 10066.2
Эфиопия 10127.1
 - c) Увеличение бюджетов долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению
Район Великих озер 10062.1
5. Доклады Директора-исполнителя по оперативным вопросам (1 июля — 31 декабря 2003 года)*
 - a) Проекты в области развития, утвержденные Директором-исполнителем
Сьерра-Леоне 10302.0

* Согласно решениям Исполнительного совета по вопросам управления, утвержденным на ежегодной и третьей очередной сессиях 2003 года, вопросы, носящие информационный характер, обсуждаются лишь в том случае, если с соответствующей просьбой обращается задолго до заседания один из членов Совета, а Председатель соглашается удовлетворить эту просьбу на том основании, что Совету будет целесообразно провести такое обсуждение.

-
- b) Увеличение бюджетов проектов в области развития, утвержденных Директором-исполнителем
 - c) Долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, утвержденные Директором-исполнителем
 - Бангладеш 10045.2
 - Малави 10309.0
 - Джибути 10283.0
 - Албания 10165.1
 - d) Увеличение бюджетов на долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению (ДОЧПВ), утвержденные Директором-исполнителем
- 6. Административные вопросы и вопросы управления
 - a) Доклады Объединенной инспекционной группы
 - b) Обзор методов работы (ОМР): обновленная информация об экспериментальном проекте*
 - 7. Краткий отчет о первой очередной сессии Исполнительного совета, 2004 год
 - 8. Прочие вопросы
 - 9. Визирование принятых решений и рекомендаций



Исполнительный совет
Вторая очередная сессия

Рим, 11–14 октября 2004 года

Бюро Исполнительного совета

Председатель:	г-н Мигель Барето (Перу)
заместитель Председателя:	Его Превосходительство Пауль Скютте Кристофферсен (Дания)
член:	г-н Насреддин Римуш (Алжир)
член:	г-жа Насрин Ахтер (Бангладеш)
член:	г-н Милан Пакси (Словакия)
Докладчик:	г-н Патрик Сент-Илер (Гаити)

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА, 2004 ГОД

R

Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/2004/15
14 October 2004
ORIGINAL: FRENCH

Настоящий документ выпускается в ограниченном числе экземпляров. С документами Исполнительного совета можно ознакомиться на веб-сайте МПП (<http://www.wfp.org/eb>).

Содержание

	<i>Стр.</i>
Утверждение повестки дня	45
Назначение Докладчика	45
Текущие и будущие стратегические вопросы	
2004/ЕВ.3/1 Текущие и будущие стратегические вопросы	45
Вопросы политики	
2004/ЕВ.3/2 МПП и системы гарантий продовольственной безопасности: концепции, опыт и будущие возможности в области разработки программ	45
2004/ЕВ.3/3 Создание странового и регионального потенциала	46
2004/ЕВ.3/4 Новые партнерские отношения для удовлетворения возрастающих потребностей — расширение донорской базы МПП	47
2004/ЕВ.3/5 Обновленная информация об организации питания в школах	48
2004/ЕВ.3/6 Укрепление оценок чрезвычайных потребностей: достигнутый по состоянию на сегодняшний день прогресс и План осуществления	48
2004/ЕВ.3/7 Сводные рамки политики МПП: обновленный вариант (октябрь 2004 года)	48
Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы	
2004/ЕВ.3/8 Доклад внешнего ревизора о вопросах, касающихся управления	48
2004/ЕВ.3/9 Последующая деятельность по рекомендациям внешнего ревизора	49
2004/ЕВ.3/10 Обновленная информация о плане управления МПП на 2004–2005 годы	49
Доклады об оценках	
2004/ЕВ.3/11 Краткий доклад о результатах оценки чрезвычайной операции в районе Сахеля (чрезвычайная операция 10249.0)	49
2004/ЕВ.3/12 Краткий доклад о результатах оценки портфеля чрезвычайной помощи Эритрее	49
2004/ЕВ.3/13 Краткий доклад о результатах оценки долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в прибрежных районах Западной Африки: Гвинея, Либерия и Сьерра-Леоне (долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению 10064.0, 10064.1 и 10064.2)	50
2004/ЕВ.3/14 Краткий доклад об оценке портфеля мероприятий МПП в Руанде	50
2004/ЕВ.3/15 Краткий доклад об оценке чрезвычайной операции в Судане	50
2004/ЕВ.3/16 Информационная записка об обзоре основной группы Объединенного центра материально-технического снабжения (ОЦМТСООН)	50
Оперативные вопросы	
Портфель региона Западной Африки	
2004/ЕВ.3/17 Страновая программа — Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы)	50
2004/ЕВ.3/18 Проект в области развития для утверждения Исполнительным советом — Центральноафриканская Республика 10361.0	51

2004/ЕВ.3/19	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — прибрежные районы Западной Африки 10064.3	51
2004/ЕВ.3/20	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Кот-д'Ивуар 10372.0	51
2004/ЕВ.3/21	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Мавритания 10359.9	51
2004/ЕВ.3/22	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Сенегал 10188.1	52
Портфель региона Азии		
2004/ЕВ.3/23	Проект в области развития для утверждения Исполнительным советом — Лаосская Народно-Демократическая Республика 10078.1	52
2004/ЕВ.3/24	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Шри-Ланка 10067.1	52
Портфель региона южной части Африки		
2004/ЕВ.3/25	Страновая программа — Мадагаскар 10340.0 (2005–2009 годы)	52
2004/ЕВ.3/26	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — регион южной части Африки 10310.0	53
Оперативные доклады		
2004/ЕВ.3/27	Информационная записка о долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Анголы 10054.2	53
Оперативные вопросы		
Портфель региона восточной и центральной части Африки		
2004/ЕВ.3/28	Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Эфиопия 10362.0	53
2004/ЕВ.3/29	Увеличение бюджета долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Уганда 10121.0 ..	53
Организационные и процедурные вопросы		
2004/ЕВ.3/30	Предварительная программа работы Исполнительного совета на двухгодичный период (2005–2006 годы)	54
Административные вопросы и вопросы управления		
2004/ЕВ.3/31	Обзор счета немедленного реагирования	54
2004/ЕВ.3/32	Анализ хода осуществления мероприятий: второй доклад о ходе осуществления экспериментальных проектов	55
2004/ЕВ.3/33	Расширение практики передачи Директору-исполнителю полномочий по утверждению операций и изменений бюджета	55

Краткие отчеты о работе Исполнительного совета

2004/ЕВ.3/34	Краткие отчеты о работе ежегодной и второй очередной сессии Исполнительного совета 2004 года	56
Приложение	Повестка дня	57

Решения и рекомендации

Утверждение повестки дня

Совет утвердил пересмотренную повестку дня в том виде, в котором она была представлена (приложение I).

11 октября 2004 года

Назначение Докладчика

В соответствии с правилом XII своих Правил процедуры Совет назначил г-на Патрика Сен-Илера (список С) Докладчиком третьей очередной сессии 2004 года.

11 октября 2004 года

Решения и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, будут осуществляться секретариатом с учетом результатов обсуждения в Совете, основные положения которого будут отражены в кратком отчете о работе сессии.

Текущие и будущие стратегические вопросы

2003/ЕВ.3/1

Текущие и будущие стратегические вопросы

Совет принял к сведению устный доклад Директора-исполнителя о стратегических вопросах, с которыми в настоящее время сталкивается МПП. Основные моменты доклада и замечания Совета будут включены в краткий отчет о работе сессии. Кроме того, Совет принял к сведению выступления Его Превосходительства Мануэля Родригеса Куадроса, министра иностранных дел (Перу), Его Превосходительства Чоудхури Камала ибн Юсуфа, министра продовольствия и по оказанию помощи пострадавшим от стихийных бедствий (Бангладеш), и Его Превосходительства Лебоханга Кеннета Молеко, председателя Исполнительного совета ЮНИСЕФ, посла и Постоянного представителя Лесото при Организации Объединенных Наций.

11 октября 2004 года

Вопросы политики

2004/ЕВ.3/2

МПП и системы гарантий продовольственной безопасности: концепции, опыт и будущие возможности в области разработки программ

Исполнительный совет утвердил документ «МПП и системы гарантий продовольственной безопасности: концепции, опыт и будущие возможности в области разработки программ» (WFP/ЕВ.3/2004/4-А) и просил секретариат обновить «Сводные основы политики МПП: механизм управления» (WFP/ЕВ.А/2002/5-А/1), внося следующие изменения в раздел «Межсекторальные вопросы»:

«В целях активного участия совместно с правительствами и другими партнерами в каждом из указанных этапов осуществления национальных программ по созданию систем гарантий МПП:

- будет укреплять свой потенциал для предоставления обоснованных консультаций и эффективного ведения пропагандистской деятельности для создания систем гарантий продовольственной безопасности, если это необходимо, в ходе разработки национальных стратегий сокращения масштабов нищеты. При принятии мер, связанных с профессиональной подготовкой и комплектованием кадров, необходимо обеспечить, чтобы страновые отделения при поддержке региональных бюро и штаб-квартиры имели достаточный внутренний экспертный потенциал;
- подготовит руководящие принципы, касающиеся оптимальных способов разработки и осуществления систем гарантий. Особое внимание следует уделять наиболее эффективным формам систем гарантий с учетом местных условий; оптимальному сочетанию передачи продовольствия и денежных средств; созданию потенциальных возможностей того, чтобы системы безопасности могли быть связующим звеном в процессах ликвидации последствий стихийных бедствий, восстановления и развития; разработке конкретных мероприятий, связанных с системами гарантий;
- расширит возможности в плане повышения эффективности действующих национальных программ по созданию систем безопасности. МПП должна делиться данными о передовых практических методах, связанных с системами гарантий, через региональные бюро и страновые отделения в рамках более широкой системы обмена знаниями и информации в организации. Кроме того, МПП должна сотрудничать с партнерами, в том числе с национальными правительствами, Всемирным банком, НПО и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, для определения межучрежденческих передовых методов для систем гарантий;
- изучит соответствующие механизмы финансирования для их привлечения к деятельности в рамках сетей гарантий. Эти усилия могут включать в себя расширение их донорской базы и решение проблем, характерных для сетей гарантий, таких, например, как многолетнее финансирование».

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/3

Создание странового и регионального потенциала

Совет утвердил стратегические рамки, содержащиеся в документе WFP/ЕВ.3/2004/4-В. В соответствии с решением 2002/ЕВ.А/4 он просил секретариат обновить «Сводные основы политики МПП: механизм управления» (WFP/ЕВ.А/2002/5-А/1), внося следующие изменения в раздел «Межсекторальная деятельность»:

«МПП совместно с другими учреждениями будет применять систематический подход к созданию странового и регионального потенциалов

для сокращения масштабов голода. Мероприятия МПП по созданию потенциала будут сосредоточены на создании, развитии и/или укреплении странового и регионального потенциала, связанного с вопросами ликвидации голода и недоедания, прежде всего потому, что они воздействуют на наиболее бедных и уязвимых отдельных лиц и общин. Сравнительные преимущества МПП в осуществлении любого из указанных мероприятий следует оценивать на страновом или региональном уровне с учетом своих собственных возможностей в плане содействия укреплению потенциала. МПП должна сохранять соответствующее общее равновесие между финансовыми и людскими ресурсами, выделяемыми на пять стратегических приоритетных мероприятий, а также ресурсами, выделенными МПП на другие стратегические приоритетные цели, с учетом основной задачи и мандата организации».

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/4

Новые партнерские отношения для удовлетворения возрастающих потребностей — расширение донорской базы МПП

Совет одобрил стратегию расширения донорской базы, содержащуюся в документе «Новые партнерские отношения для удовлетворения возрастающих потребностей — расширение донорской базы МПП» (WFP/ЕВ.3/2004/4-С), а также просил секретариат учитывать замечания членов Совета при осуществлении указанной стратегии.

Совет просил периодически представлять обновленную информацию о выполнении настоящего решения.

Кроме того, он просил секретариат обновить его сводные основы политики МПП, включив в них следующие изменения:

- i) следующим образом изменить определение «донор»:
 - **государственный донор:** «донор МПП, являющийся членом Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, межправительственной или другой государственной организацией»;
 - **частный донор:** «донор МПП, являющийся коммерческой корпорацией или же ассоциацией предпринимателей, фондом, общественной организацией, учебным заведением, организацией, занимающейся оказанием услуг, неправительственной организацией или частным лицом»;
- ii) необходимо внести изменения в соответствующие разделы сводных основ политики МПП и ввести в них единый термин «донор»;
- iii) критерии, используемые МПП при осуществлении сотрудничества с частными донорами, следует включить в приложение II: отбор частных доноров МПП в целях сотрудничества;

iv) при осуществлении всех форм сотрудничества с частными донорами необходимо руководствоваться положениями кодекса поведения, содержащимися в приложении III.

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/5

Обновленная информация об организации питания в школах

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе «Информационная записка об организации питания в школах» (WFP/ЕВ.3/2004/4-D) и в документе «Расширенная программа организации питания и охраны здоровья в школах: новые партнерские отношения в Уганде» (WFP/ЕВ.3/2004/4-D/Add.1), а также замечания членов Совета.

Совет принял также к сведению выступления Ее Королевского Высочества принцессы Таиланда Махи Чакри Сириндорн и г-на Вайсмана Нкулу, Председателя Координационного комитета Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД).

11 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/6

Укрепление оценок чрезвычайных потребностей: достигнутый по состоянию на сегодняшний день прогресс и План осуществления

Совет принял к сведению обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в укреплении оценок чрезвычайных потребностей МПП и Плана осуществления, содержащуюся в документе WFP/ЕВ.3/2004/4-E, а также просил учитывать высказанные в ходе дискуссии мнения при реализации плана осуществления.

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/7

Сводные рамки политики МПП: обновленный вариант (октябрь 2004 года)

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе «Сводные основы политики МПП: обновленный вариант (октябрь 2004 года)» (WFP/ЕВ.3/2004/4-F).

14 октября 2004 года

Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы

2004/ЕВ.3/8

Доклад внешнего ревизора о вопросах, касающихся управления

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе «Доклад внешнего ревизора о вопросах, касающихся управления» (WFP/ЕВ.3/2004/5-A/1).

Совет принял к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2) и Финансового комитета ФАО (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3).

12 октября 2004 года

2004/EB.3/9

Последующая деятельность по рекомендациям внешнего ревизора

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе «Последующая деятельность по рекомендациям внешнего ревизора» (WFP/EB.3/2004/5-B/1).

Совет принял к сведению замечания ККАБВ (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2) и Финансового комитета ФАО (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3).

12 октября 2004 года

2004/EB.3/10

Обновленная информация о плане управления МПП на 2004–2005 годы

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе «Обновленная информация о плане управления МПП на 2004—2005 годы» (WFP/EB.3/2004/5-C/1).

Совет принял к сведению замечания ККАБВ (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/2) и Финансового комитета ФАО (WFP/EB.3/2004/5(A,B,C)/3).

14 октября 2004 года

Доклады об оценках

2004/EB.3/11

Краткий доклад о результатах оценки чрезвычайной операции в районе Сахеля (чрезвычайная операция 10249.0)

Совет принял к сведению информацию и рекомендации, содержащиеся в «Кратком докладе об оценке операций по ликвидации чрезвычайного положения в районе Сахеля (чрезвычайная операция 10249.0)» (WFP/EB.3/2004/6-A).

12 октября 2004 года

2004/EB.3/12

Краткий доклад о результатах оценки портфеля чрезвычайной помощи Эритрее

Совет принял к сведению информацию и рекомендации, содержащиеся в «Кратком докладе о результатах оценки портфеля чрезвычайной помощи Эритрее» (WFP/EB.3/2004/6-B + Corr.1).

14 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/13

Краткий доклад о результатах оценки долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в прибрежных районах Западной Африки: Гвинея, Либерия и Сьерра-Леоне (долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению 10064.0, 10064.1 и 10064.2)

Совет принял к сведению информацию и рекомендации, содержащиеся в «Кратком докладе о результатах оценки долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в прибрежных районах Западной Африки: Гвинея, Либерия и Сьерра-Леоне» (долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению 10064.0, 10064.1 and 10064.2) (WFP/ЕВ.3/2004/6-С).

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/14

Краткий доклад об оценке портфеля мероприятий МПП в Руанде

Совет принял к сведению информацию и рекомендации, содержащиеся в «Кратком докладе об оценке портфеля мероприятий МПП в Руанде» (WFP/ЕВ.3/2004/6-D).

14 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/15

Краткий доклад об оценке чрезвычайной операции в Судане

Совет принял к сведению информацию и рекомендации, содержащиеся в «Кратком докладе об оценке чрезвычайной операции в Судане» (WFP/ЕВ.3/2004/6-E).

14 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/16

Информационная записка об обзоре Основной группы Объединенного центра материально-технического снабжения (ОЦМТССООН)

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в «Информационной записке об обзоре Основной группы Объединенного центра материально-технического снабжения (ОЦМТССООН)» (WFP/ЕВ.3/2004/6-F/Rev.1).

14 октября 2004 года

Оперативные вопросы

Портфель региона Западной Африки

2004/ЕВ.3/17

Страновая программа — Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы)

Совет утвердил страновую программу для Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы) (WFP/ЕВ.3/2004/7/2) на основе процедуры «отсутствия возражений» на поставку продовольствия общим весом 34 518 метрических тонн на сумму 20,6 млн. долл. США, отражающую все основные прямые

20,6 млн. долл. США, отражающую все основные прямые оперативные расходы.

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/18

**Проект в области развития для утверждения Исполнительным советом —
Центральноафриканская Республика 10361.0**

Совет утвердил проект в области развития для Центральноафриканской Республики 10361.0 «Поддержка в области образования и охраны здоровья для всех» (WFP/ЕВ.3/2004/8-А/1).

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/19

**Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и
восстановлению для утверждения Исполнительным советом — прибрежные
районы Западной Африки 10064.3**

Совет утвердил долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в прибрежных районах Западной Африки 10064.3 «Переход к новому этапу в постконфликтный период в прибрежных районах Западной Африки» (WFP/ЕВ.3/2004/8-В/6).

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/20

**Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и
восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Кот-д'Ивуар
10372.0**

Совет утвердил долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Кот-д'Ивуара 10372.0 «Ответные меры в связи с кризисом в Кот-д'Ивуаре и его региональными последствиями для Буркина-Фасо, Кот-д'Ивуара, Ганы и Мали» (WFP/ЕВ.3/2004/8-В/5).

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/21

**Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и
восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Мавритания
10359.9**

Совет утвердил долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Мавритании 10359.9 «Улучшение обеспечения средствами к существованию населения, пострадавшего от засухи» (WFP/ЕВ.3/2004/8-В/2).

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/22

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Сенегал 10188.1

Совет утвердил долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Сенегала 10188.1 «Оказание чрезвычайной помощи и восстановление в районе реки Касаминс» (WFP/ЕВ.3/2004/8-В/1).

13 октября 2004 года

Портфель региона Азии

2004/ЕВ.3/23

Проект в области развития для утверждения Исполнительным советом — Лаосская Народно-Демократическая Республика 10078.1

Совет утвердил проект в области развития для Лаосской Народно-Демократической Республики 10078.1 «Доступ к начальному образованию для девочек и мальчиков в отдаленных районах Лаосской Народно-Демократической Республики» (WFP/ЕВ.3/2004/8-А/2).

13 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/24

Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Шри-Ланка 10067.1

Совет утвердил долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Шри-Ланки 10067.1 «Помощь уязвимым группам населения в интересах миростроительства в районах, пострадавших от конфликтов» (WFP/ЕВ.3/2004/8-В/3).

13 октября 2004 года

Портфель региона южной части Африки

2004/ЕВ.3/25

Страновая программа — Мадагаскар 10340.0 (2005–2009 годы)

Совет утвердил страновую программу для Мадагаскар 10340.0 (2005–2009 годы) (WFP/ЕВ.3/2004/7/1 и Согг.1) на основе процедуры «отсутствия возражений» на поставку продовольствия общим весом 47 523 метрические тонны на сумму 24 025 000 долл. США, которая отражает все основные прямые оперативные расходы.

13 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/26**Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — регион южной части Африки 10310.0**

Совет утвердил долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для региона южной части Африки 10310.0 под названием «Помощь населению южной части Африки, подверженному воздействию отсутствия продовольственной безопасности и СПИДа» (WFP/ЕВ.3/2004/8-В/7 и Согг.1).

13 октября 2004 года

Оперативные доклады

2004/ЕВ.3/27**Информационная записка о долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Анголы 10054.2**

Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в «Информационной записке о долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Анголы 10054.2» (WFP/ЕВ.3/2004/10).

13 октября 2004 года

Оперативные вопросы

Портфель региона восточной и центральной части Африки

2004/ЕВ.3/28**Долгосрочная операция по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Эфиопия 10362.0**

Совет утвердил долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Эфиопии 10362.0, озаглавленную «Создание благоприятных условий для защиты и поощрения обеспечения средств к существованию» (WFP/ЕВ.3/2004/8-В/4).

14 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/29**Увеличение бюджета долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для утверждения Исполнительным советом — Уганда 10121.0**

Совет утвердил увеличение бюджета долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению для Уганды 10121.0, информация о котором содержится в документе WFP/ЕВ.3/2004/8-С.

14 октября 2004 года

Организационные и процедурные вопросы

2004/ЕВ.3/30

Предварительная программа работы Исполнительного совета на двухгодичный период (2005–2006 годы)

Совет утвердил предварительную программу работы Исполнительного совета на двухгодичный период (2005–2006 годы) (WFP/ЕВ.3/2004/11/Rev.1), предложенную секретариатом, а также предложения, сделанные членами Совета. Он рекомендует также и далее придерживаться политики упорядочения документации Совета, которую Бюро одобрило на экспериментальной основе в начале 2004 года.

14 октября 2004 года

Административные вопросы и вопросы управления

2004/ЕВ.3/31

Обзор счета немедленного реагирования

Рассмотрев рекомендацию секретариата, содержащуюся в документе WPF/ЕВ.3/2004/12-А, Совет:

- i) одобрил минимальный годовой целевой уровень счета немедленного реагирования в размере 70 млн. долл. США;
- ii) утвердил поправку к финансовому положению 4.3, содержащуюся в приложении I к настоящему документу;
- iii) одобрил принцип, предусматривающий, что со счета немедленного реагирования ассигнования могут выделяться на продовольственные товары, непродовольственные товары или на те и другие товары, т.е. на те товары, которые имеют наиболее важное значение для принятия гибких, своевременных и эффективных ответных мер в чрезвычайных ситуациях, в том числе мер, принимаемых в рамках специальных операций;
- iv) одобрил использование счета немедленного реагирования для предотвращения возникновения дефицита в условиях, угрожающих жизни, главным образом на основе местных/региональных закупок и предварительного складирования продовольствия, с тем чтобы не допустить возникновения серьезного дефицита после первых трех месяцев чрезвычайной операции, когда ведется подготовка призывов и прогнозов официальных дотаций;
- v) одобрил предложение о том, чтобы в случае необходимости предварительного инвестирования в анализ потребностей и в отсутствие альтернативного и надежного источника финансирования можно было использовать счет немедленного реагирования для финансирования следующих мероприятий по обеспечению готовности на сумму не более 2 млн. долл. США в год:

– оценка потенциала в области материально-технического обеспечения, информационно-коммуникационных технологий и закупок;

- чрезвычайное планирование и обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям;
 - оценка потребностей, включая анализ и картирование уязвимых районов, определение контрольных ориентиров и техническая оценка;
 - анализы и обследования исходных данных;
- vi) в целях увеличения объема взносов в счет немедленного реагирования способствовать тому, чтобы доноры :
- в предварительном порядке согласовали пополнение счета немедленного реагирования прямыми взносами, подтвержденными для использования в какой-либо операции, на которую были выделены ассигнования со счета немедленного реагирования, даже в том случае, если взнос был подтвержден после выделения ассигнований со счета немедленного реагирования;
 - в предварительном порядке согласовывали перевод на счет немедленного реагирования любых остатков наличности по взносам, выделенным на чрезвычайные операции, долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению или специальные операции в размере менее 10 000 долл. США.

14 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/32

Анализ хода осуществления мероприятий: второй доклад о ходе осуществления экспериментальных проектов

Совет принял к сведению информацию и результаты, представленные в «Анализе хода осуществления программ: второй доклад о ходе осуществления экспериментальных проектов» (WPF/ЕВ.3/2004/12-В/1), а также информацию о запланированных последующих этапах этого анализа.

Совет принял к сведению замечания ККАБВ (WPF/ЕВ.3/2004/12-В/2) и Финансового комитета ФАО (WPF/ЕВ.3/2004/12-В/3).

12 октября 2004 года

2004/ЕВ.3/33

Расширение практики передачи Директору-исполнителю полномочий по утверждению операций и изменений бюджета

Рассмотрев содержащиеся в документе WPF/ЕВ.3/2004/12-С рекомендации, касающиеся передачи полномочий по утверждению проектов, операций и изменений бюджета, Совет одобрил:

- передачу Директору-исполнителю полномочий по утверждению всех долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению и связанных с этим изменений бюджета в том случае, если стоимость продовольствия составляет 20 млн. долл. США или менее;
- в случае крайней необходимости воссоздание системы заочного утверждения Советом в период между его сессиями долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и связанных с этим изменений бюджета,

если стоимость продовольствия превышает 20 млн. долл. США, на основе принятия предлагаемых пересмотренных правил процедуры Совета, содержащихся в пункте 11 настоящего документа. Однако в том случае, если какой-либо член Совета выступит с возражением или оговоркой, то Бюро в консультации с секретариатом примет решение относительно того, следует ли представлять долгосрочную операцию по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению или же изменение бюджета для рассмотрения на следующей сессии Совета или же заочно утвердить их;

- предложение информировать членов Совета сразу же после утверждения какой-либо долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи или восстановлению или изменений в бюджете;
- упорядочение процедур утверждения изменения бюджета путем устранения 10-процентного предельного показателя стоимости продовольствия и использования исключительно абсолютного показателя стоимости продовольствия в качестве максимального для регулирования передачи полномочий Директору-исполнителю;
- передачу Директору-исполнителю полномочий по утверждению всех специальных операций, придав таким образом официальный статус используемой оперативной практике.

Окончательно утвержденные Советом решения, касающиеся упомянутых выше рекомендаций, вступят в силу немедленно и будут официально отражены в обновленном варианте приложения к общим правилам, касающимся передачи полномочий Директору-исполнителю, которые содержатся в приложении III к настоящему документу, и будут пересмотрены после двух лет осуществления на третьей очередной сессии Совета в 2006 году в целях определения того, будет ли эта процедура использоваться и далее.

14 октября 2004 года

Краткие отчеты о работе Исполнительного совета

2004/ЕВ.3/34

Краткие отчеты о работе ежегодной и второй очередной сессии Исполнительного совета 2004 года

Совет одобрил проекты кратких отчетов о работе своей ежегодной и второй очередной сессии 2004 года, окончательные варианты которых будут содержаться в документах WPF/ЕВ.А/2004/10 и WPF/ЕВ.2/2004/10.

14 октября 2004 года

Приложение

Повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Назначение Докладчика
3. Текущие и будущие стратегические вопросы
4. Вопросы политики
 - a) Системы гарантий продовольственной безопасности
 - b) Создание странового и регионального потенциалов
 - c) Новые партнерские отношения для удовлетворения возрастающих потребностей — расширение донорской базы МПП
 - d) Обновленная информация об организации питания в школах*
 Информационная записка об организации питания в школах
 Расширенная программа организации питания и охраны здоровья в школах: новые партнерские отношения в Уганде*
 - e) Улучшение оценок чрезвычайных потребностей: достигнутый к настоящему времени прогресс и план осуществления
 - f) Сводные рамки МПП*
5. Вопросы ресурсов, финансовые и бюджетные вопросы
 - a) Доклад внешнего ревизора о вопросах, касающихся управления
 - b) Последующая деятельность по рекомендациям внешнего ревизора
 - c) Обновленная информация о плане управления МПП на 2004–2005 годы*
6. Доклады о результатах оценки
 - a) Краткий доклад о результатах оценки чрезвычайной операции в районе Сахеля (чрезвычайная операция 10249.0)
 - b) Краткий доклад о результатах оценки портфеля чрезвычайной помощи Эритрее
 - c) Краткий доклад о результатах оценки долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в прибрежных районах Западной Африки: Гвинея, Либерия и Сьерра-Леоне (долгосрочные программы оказания чрезвычайной помощи и восстановления 10064.0, 10064.1 и 10064.2)

* Согласно решениям Исполнительного совета по вопросам управления, утвержденным на ежегодной и третьей очередной сессиях 2000 года, вопросы, носящие информационный характер, обсуждаются лишь в том случае, если с соответствующей просьбой обращается задолго до заседания один из членов Совета, а Председатель соглашается удовлетворить эту просьбу на том основании, что Совету будет целесообразно провести такое обсуждение.

- d) Краткий доклад о результатах оценки портфеля мероприятий МПП в Руанде
- e) Краткий доклад о результатах оценки чрезвычайной операции в Судане
- f) Информационная записка об обзоре Основной группы Объединенного центра материально-технического снабжения (ОЦМТСООН)*

Оперативные вопросы

- 7. Страновые программы
 - Мадагаскар 10340.0 (2005–2009 годы)
 - Сьерра-Леоне 10333.0 (2005–2007 годы)
- 8. Проекты для утверждения Исполнительным советом
 - a) Проекты в области развития
 - Центральноафриканская Республика 10361.0
 - Лаосская Народно-Демократическая Республика 10078.1
 - b) Долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению
 - Шри-Ланка 10067.1
 - Прибрежные районы Западной Африки 10064.3
 - Кот-д'Ивуар 10372.0
 - Мавритания 10359.0
 - Сенегал 10188.1
 - Эфиопия 10362.0
 - Регион южной части Африки 10310.0
 - c) Увеличение бюджета долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению
 - Уганда 10121.0
- 9. Доклады Директора-исполнителя по оперативным вопросам (1 января — 30 июня 2004 года)*
 - a) Проекты в области развития, утвержденные Директором-исполнителем
 - Лаосская Народно-Демократическая Республика 10306.0
 - Перу 10320.0
 - b) Увеличения бюджетов проектов в области развития, утвержденные Директором-исполнителем
 - c) Долгосрочные операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, утвержденные Директором-исполнителем

Лаосская Народно-Демократическая Республика 10319.0

- d) Увеличения бюджетов долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, утвержденные Директором-исполнителем
 - e) Чрезвычайные операции, утвержденные Директором-исполнителем или Директором-исполнителем и Генеральным директором ФАО
10. Оперативные доклады
- Информационная записка о долгосрочной операции по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению в Анголе 10054.2*
11. Организационные и процедурные вопросы
- Двухгодичная программа работы Исполнительного совета (2005–2006 годы)
12. Административные вопросы и вопросы управления
- a) Обзор счета немедленного реагирования
 - b) Анализ хода осуществления программ: второй доклад о ходе осуществления экспериментальных проектов
 - c) Расширение практики передачи Директору-исполнителю полномочий по утверждению операций и изменений бюджета
13. Краткие отчеты о работе ежегодной и второй очередной сессий Исполнительного совета 2004 года
14. Прочие вопросы
- a) Устная информация о подготовке совместного заседания исполнительных советов 2005 года
 - b) Доклад о совместной поездке на места в Гватемалу членов Исполнительного совета*
 - c) Доклад о поездке на места в Бангладеш членов Исполнительного совета*
15. Визирование принятых решений и рекомендаций
-